Suzanne Aubertin Traduction inc.



Experience with just the right word for over 25 years!

With the credentials of over 25 years in translation, backed by a solid sense of professionalism and consistency, we believe we have all that may be needed to meet your translation requirements. Constantly increasing our expertise in various fields of technical, pharmaceutical and general translation, we assure you the results will be thoroughly researched, very professional and offered at a reasonable price.

Fields of expertise

Specialized:

- ◆ Safety and industrial identification, labeling, and signage material, printers, labelers and supplies
- ♦ Industrial UPS systems and generator set manuals
- ♦ Pharmaceutical and biotechnological R&D
- ♦ IT, networking, telecom., GPS, satellite systems, software, electricity specs., user and commissioning manuals
- Specification sheets for chemical products and hazardous materials, transport (WHMIS, MSDS, TDG etc.)
- Industrial safety material and equipments
- Data acquisition, software, hardware and coding
- Real estate development, appraisals, software
- Food & beverage processing and advertizing
- ♦ Web sites, procedures, quality manuals, ISO, OSHA, etc.
- ♦ Environmental expertise and testing reports
- Gas pipelines user & maintenance manuals, reports, etc.

In good company...

Here are a few of our valued customers:

- Allergan Lachine QC and Markham ON
- ♦ Altus Group Real Estate Research/Valuation/Consulting Specialists – Montreal QC & Newmarket ON
- ♦ Brady Canada, US & Identicam Richmond Hill ON&US
- ♦ Brandhealth Communications Peterborough ON
- ◆ Canadian Plastics / Plastiques et moules, Toronto ON
- ◆ Chubb-Edwards Safety and security systems ON & QC
- ♦ Cummins East of Canada, Saint-Laurent QC
- ♦ Fragile-X Research Foundation, Brampton ON
- ♦ Hercules Freight Ltd Dorval, QC
- ♦ IMS Health-Brogan Kirkland QC
- ♦ National Silicates Inc., Toronto ON & Valleyfield QC
- ♦ Nymox Inc. Saint-Laurent QC and US locations
- ♦ Sonim Technologies Mobile phones San Mateo U.S.
- ◆ Transcontinental Transmédia Inc.(Loblaws/ Metro/Food Basic/Brunet, etc.), Saint-Laurent QC
- ♦ Urban Development Institute of Quebec , Montreal QC
- ♦ Winpak Packaging Inc., Vaudreuil-Dorion & Montréal QC
- ♦ Zast Foods Toronto ON
- ♦ And many more...

Why not your company?

General:

- Sales & marketing material, press releases and others for various business and industries
- ♦ Human resources documentation
- ♦ Catalogues, warrantees, and contest rules
- ♦ Weekly circulars for food and pharmacy chains, business supplies & equipment, home appliances
- Bathroom & kitchen fixtures, faucets and accessories
- Food processing, recipes and menus
- ♦ Training brochures, manuals and presentations
- Business profiles and quotations, project proposals
- Hunting & fishing gear, as well as most outdoors and sports equipment
- ♦ TV advertising and video scripts
- ♦ Accounting and annual business reports
- Resumes, letters, business plans, and numerous others

Services...

- ◆ Translation of general, high-tech and other specialized documents
- English-French, French-English
- Efficient and professional service and follow-up
- ♦ High quality results, thorough research & knowledge
- Submitted by e-mail, on cloud or ftp sites, on DVD, on a USB key, by courier, or fax, etc.
- Reasonable delays and pricing

All for a basic price of only \$ 0.22/word, or ... Let us prepare you a quote!

Special pricing for emergency services also offered.

We hope to be counting you among our many satisfied customers. Entrust us with the responsibility of reliably reflecting your marketing image and your corporate culture from one language to the other.